



**Программное обеспечение
интегрированной системы безопасности
ITRIUM®**

Драйвер Esser - мониторинг

Руководство пользователя

Санкт-Петербург
2020

Содержание

1	Назначение драйвера.....	3
2	Быстрый старт.....	3
2.1	Программа Tools 8000.....	4
3	Конфигурирование драйвера.....	8
3.1	Пожарная панель мониторинга Esser.....	9
3.1.1	Группа детекторов.....	10
3.1.1.1	Пожарный датчик.....	10
3.1.2	Контрольная группа.....	10
4	Сообщения от элементов.....	10
5	Программа «Мониторинг».....	12
6	Работа в программе «Администратор системы».....	14

1 Назначение драйвера

«Драйвер Esser-мониторинг» предназначен для интеграции охранно-пожарной сигнализации Esser с системами безопасности других производителей.

В результате интеграции появляется возможность осуществлять мониторинг состояния приборов, входящих в конфигурацию охранно-пожарной сигнализации Esser.

Драйвер Esser поддерживает контрольные панели моделей 8007, 8000 С/М, 8008, IQ8Control.

2 Быстрый старт

i Предупреждение: Для настройки «Драйвера Esser-мониторинг» необходимо владеть навыками работы с программой «Администратор системы». Минимально необходимые сведения см. в разделе [Работа в программе «Администратор системы»](#)

Для осуществления взаимодействия ПО ITRIUM® с охранно-пожарной системой Esser, выполните следующую последовательность шагов:

1. Подключите необходимые устройства. Панель Esser подключается в COM-порт компьютера через микромодуль RS 232/TTY Serial interface module. Подробное описание о его подключении см. в руководстве по эксплуатации, прилагающемся к устройству.
2. Произведите необходимые настройки в программе **Tools 8000**, которая прилагается к устройству (см. раздел [Программа Tools 8000](#)).
3. Запустите программу «Администратор системы», входящую в состав программного комплекса ITRIUM®.
4. В дереве элементов системы к элементу **Компьютер** добавьте элемент **Драйвер Esser-мониторинг**. Драйвер не запускайте.
5. К элементу **Драйвер Esser-мониторинг** добавьте элемент **Пожарная панель мониторинга Esser**. В окне **Лицензии** добавленного элемента проверьте наличие номера лицензии в поле **Лицензионный ключ**.
6. К элементу **Пожарная панель мониторинга Esser** добавьте элементы **Контрольная группа** и **Группа детекторов**.
7. К элементу **Группа детекторов** добавьте элемент **Пожарный датчик**.
8. В окне частных свойств элемента **Группа детекторов** в поле **Номер группы** введите номер группы детекторов, который должен совпадать с номером соответствующего **Detector zones**, установленном в разделе [Программа Tools 8000](#) в п.13 (вкладка [Properties](#)). Сохраните изменения.

9. В окне частных свойств элемента **Пожарный датчик** в поле **Номер устройства** введите соответствующий номер датчика, заданный в разделе [Программа Tools 8000](#) в п.13 на вкладке [Device](#). Сохраните изменения.
10. В окне частных свойств элемента **Контрольная группа** в поле **Номер группы** введите **Control Zone**, заданный в [п. 15 раздела Программа Tools 8000](#). Сохраните изменения.
11. Запустите драйвер с параметром **В выделенном приложении**. Пример конфигурации драйвера приведен на рисунке 1.

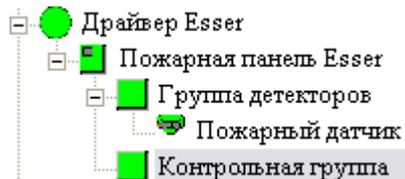


Рисунок 1 — Драйвер Esser-мониторинг в дереве элементов системы

Мониторинг состояния датчиков осуществляется из программы «Мониторинг» (см. раздел [Программа «Мониторинг»](#)).

2.1 Программа Tools 8000

Программа **Tools 8000** предназначена для конфигурирования устройств компании Esser. В данном разделе будет дана информация, необходимая для настройки «Драйвера Esser-мониторинг», входящего в состав ПО ITRIUM®. Подробную информацию о настройках см. руководство к программе **Tools 8000.exe**. Для конфигурации устройства используйте устройство **Control panel interface RS 232**.

Выполните следующую последовательность шагов:

1. Установите и запустите программу **Tools 8000.exe**. При запуске программы выберите **Start a new project** для создания нового проекта конфигурации вручную или **Read customer data from panel** для загрузки ранее заданных параметров из устройства.
2. В программе **Tools 8000.exe** на панели задач в меню **Project** выберите **Add a Panel**. Выберите тип подключенной панели (рисунок 2). Нажмите на кнопку **OK**.

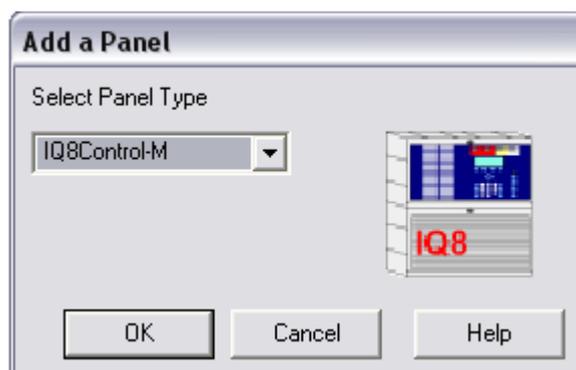


Рисунок 2 — Окно Add a Panel

3. В дереве элементов выберите добавленную панель. Справа появится окно со схемой панели. На схеме выберите тот элемент **Extension Card**, к которому подключен пожарный датчик (в случае если подключен первый, необходимо в появившемся окне выбрать **Micromodule Card** (рисунок 3)).

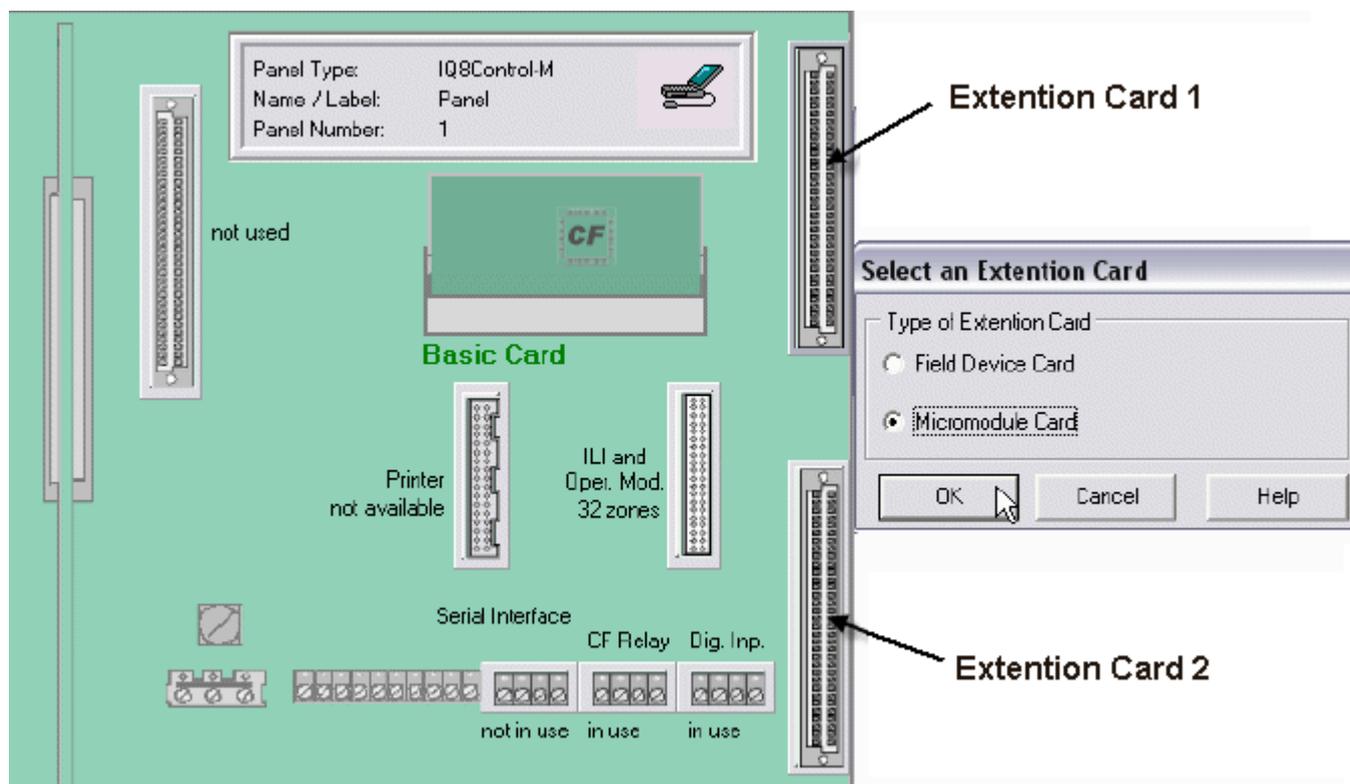
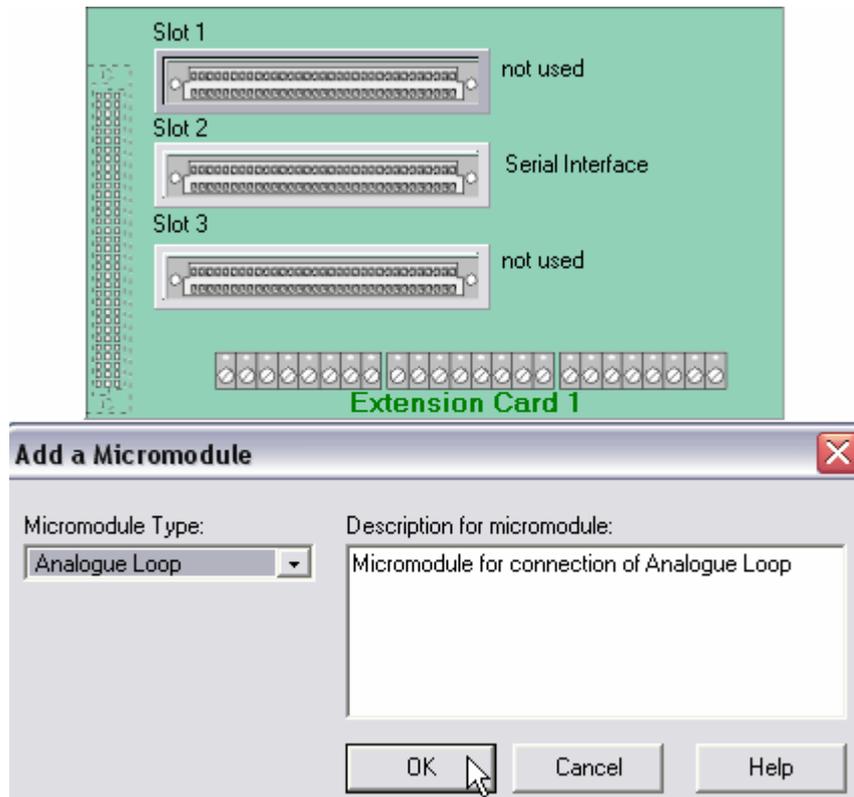


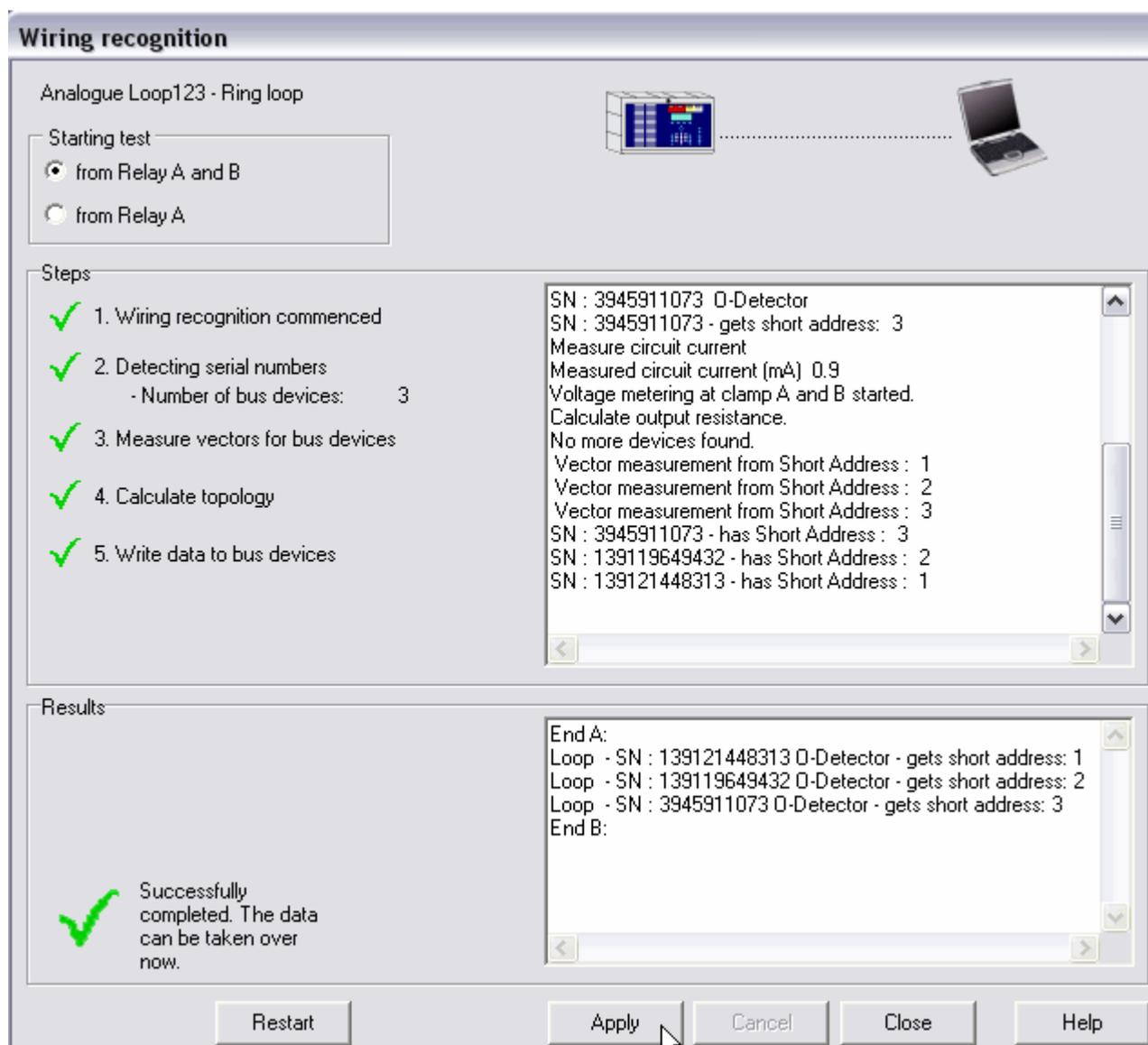
Рисунок 3 — Окно Select an Extension Card

4. В появившейся схеме выберите Slot, к которому подключен кабель COM-порта.
5. В окне **Add a Micromodule** выберите тип **Serial Interface** и нажмите на кнопку **OK**. Рядом со слотом на схеме будет написано **Serial Interface**.
6. Нажмите на **Slot Serial Interface** и в появившемся окне **Serial Interface-Module Edit...**:
 - Из выпадающего списка **Type of Interface** выберите **RS 232**.

- Из выпадающего списка **Devices connected** выберите **Remote Indicator 4820/ FIP monitored**.
7. В схеме выберите Slot, к которому подключен пожарный датчик.
 8. В окне **Add a Micromodule** выберите тип **Analogue Loop** и нажмите на кнопку **OK** (рисунок 4).

Рисунок 4 — Окно **Add a Micromodule**

9. В дереве элементов выберите созданный Ring loop и нажмите на кнопку  **Wiring recognition** на панели задач.
10. В появившемся окне **Writing recognition** нажмите на кнопку **Start** для обнаружения подсоединенных к панели устройств (рисунок 5).

Рисунок 5 — Окно **Writing recognition**

11. После обнаружения всех устройств нажмите на кнопку **Apply**. Элементы появятся в виде рисунков во вкладке **Analogue Loop Wiring**.
12. На вкладке **Detector zones** элемента **Ring Loop** нажмите на кнопку **Add** для определения, к какой группе относится данный элемент.
13. В появившемся окне:
 - На вкладке **Properties** в группе свойств **Display as** в соответствующих полях введите номер, который вы хотите задать группе детекторов и его название.
 - На вкладке **Device** нажмите на кнопку  и в окне **Assign Bus Device to Zone** переместите элементы, которые необходимо включить в данный **Detector zones**. Для перемещения необходимо выделить нужный элемент в левой части окна и нажать

на кнопку . В группе **Detector Data** задайте номер элементу (любой от 1 до 9999, главное чтобы он не совпадал с номером другого элемента этой зоны). Нажмите на кнопку **OK** для сохранения свойств.

14. После добавления всех зон и распределения всех элементов по зонам, в окне **Detector zone (Analogue Detector)** нажмите на кнопку **OK**.

15. В дереве элементов выберите панель и перейдите на вкладку **Control zones**. Здесь отображаются все контрольные зоны системы и можно удалить и скорректировать контрольные зоны, нажав соответственно на кнопки **Remove** и **Edit...**

16. Для сохранения конфигурации в устройстве выберите в дереве элементов панель и



нажмите на кнопку  на панели задач.

17. В появившемся окне **Warning** нажмите на **OK** для сохранения новых настроек.

 **Внимание:** Все ранее заданные настройки будут удалены из устройства.

18. После того, как связь с устройством установится, появится окно **Assigning Device Data**. В нем отметьте включенные элементы вашей системы и нажмите на кнопку **Start**. После того, как система найдет все устройства, полосы напротив их названия окрасится в зеленый цвет. Нажмите на кнопку **Close** (рисунок 6).

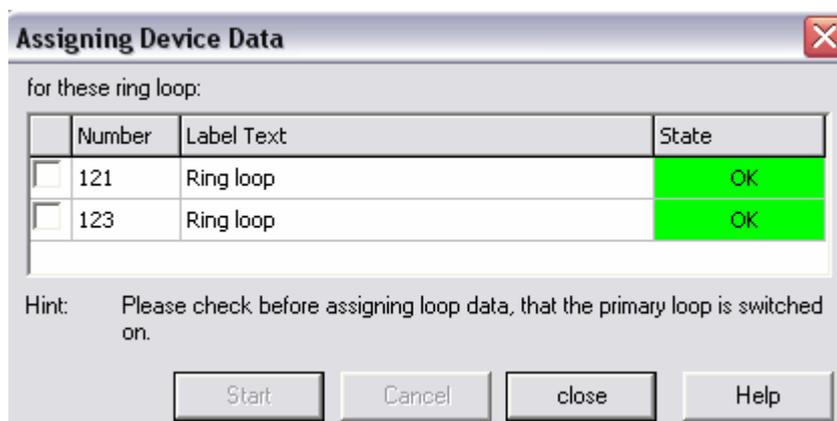


Рисунок 6 — Окно **Assigning Device Data**

19. Для дальнейшей работы с ПО ITRIUM® отсоедините **Control panel interface RS 232** и подсоедините пожарную контрольную панель непосредственно в COM-порт компьютера.

3 Конфигурирование драйвера

Чтобы сконфигурировать «Драйвер Esser-мониторинг», в программе «Администратор системы» выполните следующую последовательность шагов:

1. В дереве элементов системы к элементу **Компьютер** добавьте элемент **Драйвер Esser-мониторинг**.
2. К элементу **Драйвер Esser-мониторинг** добавьте элемент **Пожарная панель мониторинга Esser**. В окне **Лицензии** добавленного элемента проверьте наличие номера лицензии в поле **Лицензионный ключ**.
3. К элементу **Пожарная панель мониторинга Esser** добавьте элементы **Контрольная группа** и **Группа детекторов**.
4. К элементу **Группа детекторов** добавьте элемент **Пожарный датчик**.
5. Настройте частные свойства добавленных элементов (см. разделы [Пожарная панель мониторинга Esser](#), [Группа детекторов](#), [Пожарный датчик](#), [Контрольная группа](#)).

Драйвер следует запускать с параметром **В выделенном приложении**.

3.1 Пожарная панель мониторинга Esser

Настройте частные свойства элемента:

- На вкладке **Последовательный порт** в поле **Порт** введите номер COM-порта компьютера, к которому подключена панель Esser. Остальные настройки оставьте без изменения (рисунок 7).

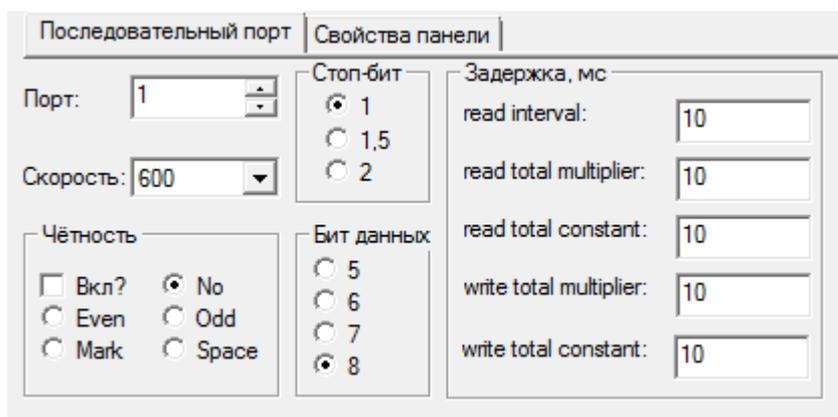


Рисунок 7 — Окно частных свойств элемента **Последовательный порт**

- На вкладке **Свойства панели** введите время ожидания ответа от панели, по истечении которого элемент **Пожарная панель мониторинга Esser** перейдет в состояние **[Потеряна связь]** (по умолчанию - 20 сек.).
- Сохраните изменения и перезапустите драйвер, если запущен.

3.1.1 Группа детекторов

Настройте частные свойства элемента:

- В поле **Номер группы** введите номер группы детекторов, который должен совпадать с номером соответствующего **Detector zones**, установленном в разделе [Программа Tools 8000](#) в п.13 (вкладка [Properties](#)).
- Сохраните изменения и перезапустите драйвер, если запущен.

3.1.1.1 Пожарный датчик

Настройте частные свойства элемента:

- В поле **Номер устройства** введите соответствующий номер датчика, заданный в разделе [Программа Tools 8000](#) в п.13 на вкладке [Device](#).
- Сохраните изменения и перезапустите драйвер, если запущен.

3.1.2 Контрольная группа

Настройте частные свойства элемента:

- В поле **Номер группы** введите **Control Zone**, заданный в [п. 15 раздела Программа Tools 8000](#).
- Сохраните изменения и перезапустите драйвер, если запущен.

4 Сообщения от элементов

В программе «Администратор системы» от Драйвера Esser-мониторинг и его дочерних элементов могут приходиться следующие сообщения:

Элемент	Текст сообщения	Тип сообщения	Описание события
Драйвер Esser	Устройство деактивировано (выключено)	Обычное	Драйвер Esser выключен.
	Ошибка (Номер порта не определен., Ошибка при открытии порта, Номер контрольного элемента(группы	Тревожное	Сообщение об ошибке в системе (сообщение выдается с соответствующим текстом).

Элемент	Текст сообщения	Тип сообщения	Описание события
	контроля) вне диапазона(1-9999), Номер детектора(группы детекторов) вне диапазона(1-9999))		
	Включение (восстановление) питания	Обычное	Драйвер Esser включен.
Пожарная панель Esser	Тревога вскрытия (тампер-зона)	Тревожное	Вскрытие пожарной панели.
	Сообщение оператору: Не обработано сообщение с кодом(HEX): 0xС8	Обычное	Пожарная панель передала неизвестное драйверу сообщение.
	Потеря связи по последовательному порту	Тревожное	Произошла потеря связи с панелью, подключенной через СОМ-порт.
	Неисправность источника вторичного питания	Обычное	Неисправность дополнительно установленного аккумулятора.
	Ошибка	Тревожное	Сообщение об ошибке в системе (сообщение выдается с соответствующим текстом).
Группа детекторов, Пожарный датчик	Тест	Обычное	Детекторы и датчики переведены в тестовое состояние.
	Сообщение оператору	Обычное	Пожарный датчик передал неизвестное драйверу сообщение.

Элемент	Текст сообщения	Тип сообщения	Описание события
	Не обработано сообщение с кодом(HEX): 0xC8		
	Пожарная тревога	Тревожное	Датчик зафиксировал пожар.
	Ошибка	Тревожное	Сообщение об ошибке в системе (сообщение выдается с соответствующим текстом).
	Отсутствие связи	Обычное	Не найдена связь с датчиком.
Контрольная группа	Устройство деактивировано (выключено)	Обычное	Реле деактивировано.
	Сообщение оператору	Обычное	Контрольная группа передала неизвестное драйверу сообщение.
	Ошибка	Тревожное	Сообщение об ошибке в системе (сообщение выдается с соответствующим текстом).
	Активировано	Обычное	Реле активировано.

5 Программа «Мониторинг»

Программа «Мониторинг» предназначена для отображения текущего состояния охранных элементов объекта и систем жизнеобеспечения здания в графическом и текстовом виде, а так же для предоставления оператору средств оперативного реагирования на изменения текущей обстановки, включающие получение дополнительной информации о событии, кратких инструкций на действия в различных ситуациях (рисунок 8). Более подробную информацию см. в руководстве пользователя к программе «Мониторинг».

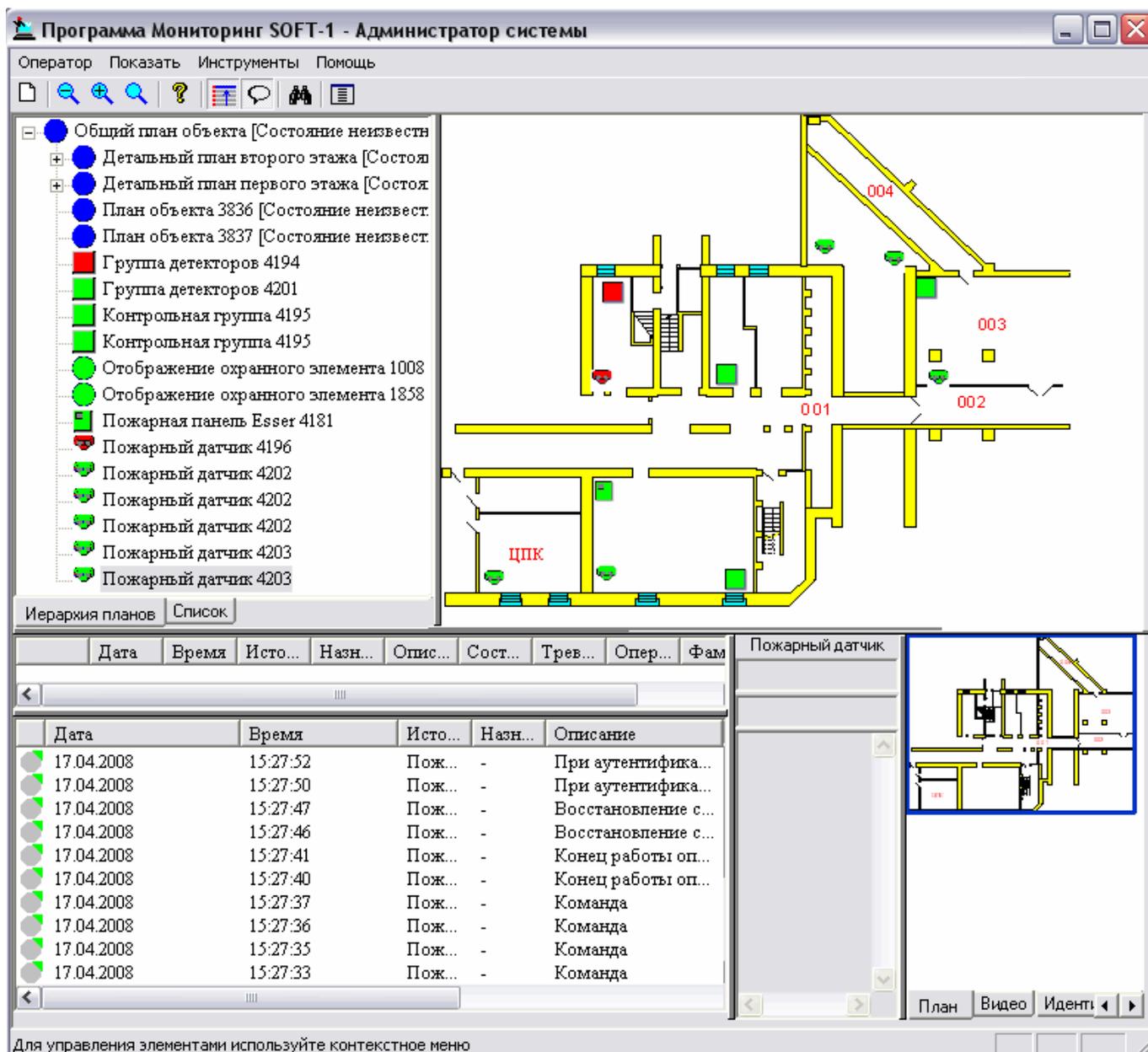


Рисунок 8 — Окно программы «Мониторинг»

Для отображения датчиков в программе «Мониторинг» необходимо предварительно с помощью программы «Администратор мониторинга»:

1. Загрузить изображение плана;
2. Нанести на план датчики. Для этого:
 - Выбрать на панели задач способ отображения элементов на плане (иконки, линии, эллипсы, многоугольники, четырехугольники, текст);
 - Найти в дереве элементов созданные датчики. Путем перетаскивания элемента нанести их на план (см. руководство пользователя к программе «Администратору мониторинга»).

6 Работа в программе «Администратор системы»

Управление элементами в программе «Администратор системы» осуществляется с помощью следующих команд:

- **Выделить элемент** — щелкните по названию требуемого элемента левой клавишей мыши.
- **Вызвать Контекстное меню элемента** — щелкните по названию требуемого элемента правой клавишей мыши.
- **Создать элемент:**
 - В дереве элементов системы выделите элемент, к которому необходимо добавить дочерний элемент, и нажмите на кнопку **Создать**  на панели инструментов.
 - В диалоговом окне **Добавить к "[Название элемента]"** выделите требуемый элемент. Нажмите на кнопку **Добавить**.
 - Если на использование добавляемого вами элемента требуется лицензия, убедитесь, что в соответствующем поле введен лицензионный ключ. Для перехода к окну **Лицензии** нажмите на кнопку **Лицензии**  на панели инструментов.
 - Нажмите на кнопку **Принять**.
 - Если тип добавляемого элемента соответствует драйверу или службе ПО ITRIUM®, в окне с предложением запустить драйвер/службу нажмите на кнопку **Нет**. Запуск драйвера/службы следует выполнить вручную после конфигурирования.
- **Перейти к Окну частных свойств элемента** — в дереве элементов системы выделите требуемый элемент и нажмите на кнопку  на панели инструментов.
- **Сохранить** — нажмите на кнопку  на панели инструментов.

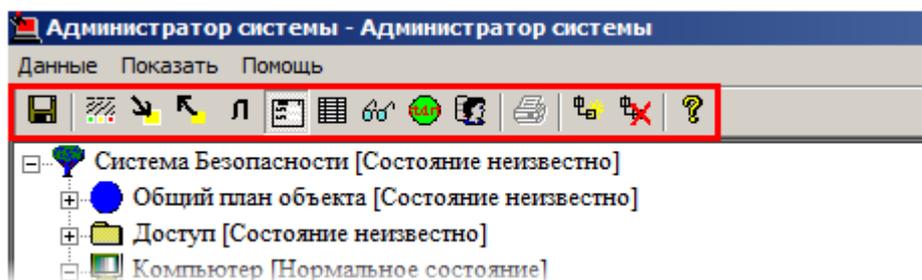


Рисунок 9 — Панель инструментов программы "Администратор системы"

- **Запустить драйвер/службу:**
 - В дереве элементов выделите элемент, соответствующий драйверу/службе, перейдите к **Окну частных свойств**.

- В окне частных свойств во вкладке **Драйвер**, в группе радиокнопок **Параметры запуска** выберите **В выделенном приложении**, нажмите на кнопку **Сохранить**  на панели инструментов.
- **Остановить драйвер/службу:**
 - В дереве элементов выделите элемент, соответствующий драйверу/службе, перейдите к **Окну частных свойств**.
 - В окне частных свойств во вкладке **Драйвер**, в группе радиокнопок **Параметры запуска** выберите **Отключить запуск**, нажмите на кнопку **Сохранить**  на панели инструментов.



ООО «ИТРИУМ СПб»

194100, Санкт-Петербург, ул. Харченко, д. 5, Литер А.
interop@itrium.ru
www.itrium.ru